

MANUEL D'UTILISATION

LISSEUR



HLS35

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

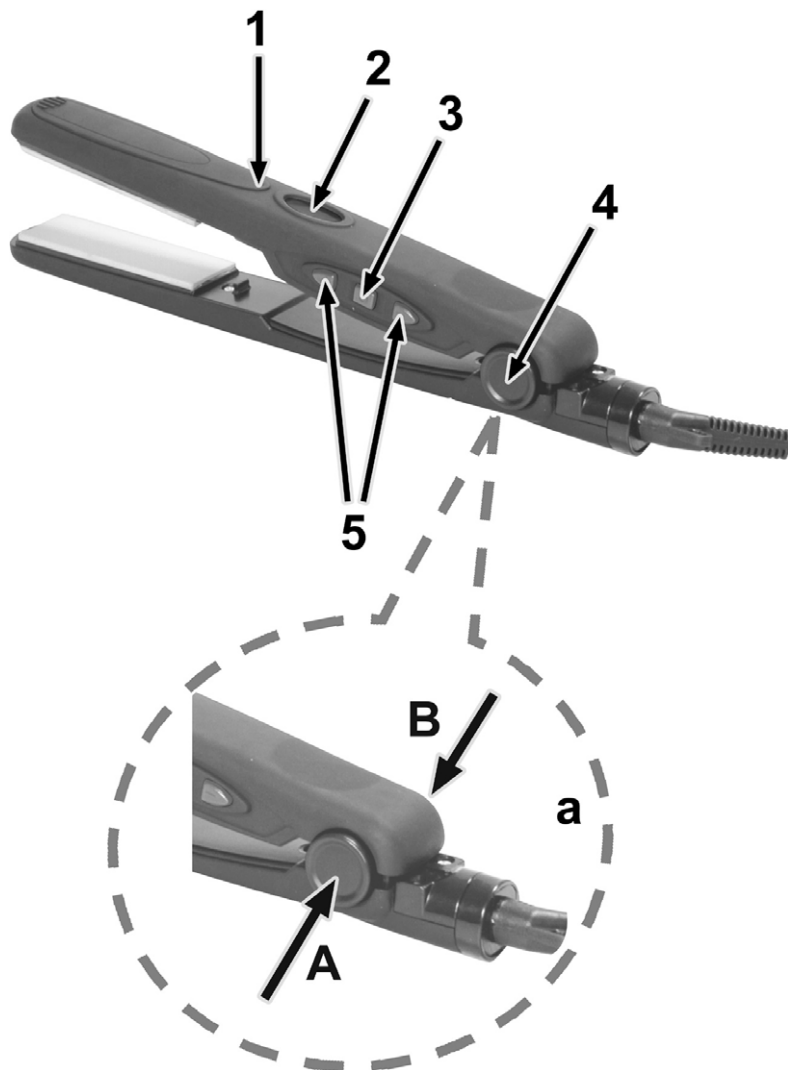
Français : page2-5

English : page5-7

Nederlands : page8-9

Español : page10-11

DESCRIPTION GÉNÉRALE



CONSEILS GENERAUX DE SECURITE

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- ✓ N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. Ne l'utilisez pas en plein air. Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation.
- ✓ Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant (en tirant sur la fiche et non pas sur le câble) si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
- ✓ Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, toujours arrêter l'appareil. Débranchez la fiche de la prise.
- ✓ Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation régulièrement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est détecté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- ✓ Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
- ✓ N'utilisez que les accessoires d'origine.
- ✓ Respectez les «sécurité spécifiques» ci-dessous.

ENFANTS ET PERSONNES FRAGILES

- ✓ Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

DANGER!

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement!**

- ✓ Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitées ou n'ayant pas l'expérience et / ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniement de l'appareil.
- ✓ Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SYMBOLES DE CE MODE D'EMPLOI

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :

DANGER:

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.

ATTENTION:

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

i REMARQUE:

Attire votre attention sur des conseils et informations.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES POUR CET APPAREIL

Symboles sur le produit

Vous trouverez sur le produit des symboles au caractère d'avertissement ou d'information:



AVERTISSEMENT D'ÉLECTROCUTION!

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.



DANGER:

- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain, débranchez-le toujours après utilisation. La présence d'eau à proximité représente un danger. Cela est également valable lorsque l'appareil est seulement arrêté.
- Le lisseur de cheveux se réchauffe pendant le service!
Risque de brûlure!
- Débranchez **toujours** le câble d'alimentation après utilisation.
- Faites refroidir l'appareil avant de le nettoyer et de le ranger!

Comme sécurité supplémentaire, il est recommandé de faire installer dans le circuit électrique de la salle de bains un dispositif protecteur à courant différentiel (RCD) avec un courant dimensionnel limité à 30mA. Adressez-vous pour cela à un électricien agréé.

LISTE DES DIFFERENTS ELEMENTS DE COMMANDE

1. Témoin lumineux de fonctionnement
2. Écran
3. Touche marche / arrêt
4. Verrouillage
5. Touches de réglage de la température

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- ✓ Retirez tous les matériaux d'emballage.
- ✓ Une légère odeur peut émaner de l'appareil lors de la première mise en marche. C'est pourquoi, faites fonctionner l'appareil pendant env. 10 min. sans lisser vos cheveux. Prévoyez une aération suffisante!

MISE EN SERVICE

- ✓ Déroulez complètement le câble secteur.
- ✓ Desserrer le verrouillage en appuyant sur le bouton dans le sens B de la flèche (cf. illustr. a).
- ✓ Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant de 230V, 50Hz en bon état de fonctionnement.
- ✓ Le témoin de contrôle et l'écran éclairé « OFF » vous indiquent l'état prêt à l'emploi.

- ✓ Maintenir enfoncée la touche (3) pendant 3 secondes afin de mettre l'appareil en marche.

i REMARQUE:

L'appareil démarre toujours avec le réglage à 140°C.
C'est l'écran qui vous l'indique.

- ✓ Sélectionner une température entre 90°C et 180°C:
 - La touche « - » vous permet de baisser la température en étapes de 5°C.
 - La touche « + » vous permet d'augmenter la température en étapes de 5°C.

i REMARQUE:

- Pendant la phase de chauffage, le témoin de contrôle s'allume en rouge.
- L'écran affiche la valeur réelle de la température.
- Quelques secondes plus tard, les touches sont verrouillées.

- ✓ Lorsque vous souhaitez modifier la température, maintenez enfoncée la touche « - » ou « + » pendant une seconde. Ensuite, vous pouvez de nouveau régler une autre température.

Application

- ✓ Sélectionner la température désirée conformément à la description faite ci-dessus.
- ✓ Utilisez l'appareil exclusivement sur des cheveux secs.
- ✓ Saisissez une mèche, tirez-la doucement vers le bas et lissez-la.
- ✓ Piquez les autres mèches, voire attachez-les.
- ✓ Avant de presser les deux moitiés pour les réunir pendant environ 5 secondes, nous vous conseillons de vous assurer que la position soit correcte. Commencez toujours à la racine pour emmener l'appareil ensuite vers les pointes.
- ✓ Pour obtenir un résultat uniforme, il importe que les mèches suivantes tombent toutes dans la même ligne.

POUR ARRÊTER L'APPAREIL

- ✓ Maintenir enfoncée la touche(3) pendant 3 secondes afin d'arrêter l'appareil.
- ✓ Débrancher l'appareil.
- ✓ Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger! À cet effet, couchez l'appareil sur un côté du boîtier ou accrochez-le à l'aide de son œillet d'accrochage.
- ✓ Pour un stockage sans encombrement, il est possible de compresser et de verrouiller les bâtons du lisse cheveu. À cet effet, appuyer sur le bouton dans le sens A de la flèche (cf. illustr. a).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ DANGER:

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- En aucun cas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

⚠ ATTENTION:

- Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec chiffon sec et doux- sans utiliser d'autres produits.

- ✓ Nettoyez la plaque chauffante à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé. Vous pouvez, si nécessaire, utiliser un détergent à vaisselle traditionnel.
- ✓ Bien sécher les plaques chauffantes après chaque nettoyage!

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do **not** operate the machine without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions".

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING!

Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a **danger of suffocation!**

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

CAUTION:

This refers to possible hazards to the machine or other objects.

 **NOTE:** This highlights tips and information.

Special safety instructions for this device

Symbols on the Product

On the products you will find symbols that indicate warnings or provide information:



WARNING OF ELECTRIC SHOCK!

Do not use this device near baths, wash basins or other vessels containing water.

WARNING:

- If the device is used in the bathroom please remove the plug from the socket after use as the proximity of water represents a hazard. This also applies if the device is switched off.
- The hair straightener becomes hot during operation!
Danger of burning!
- **Always** remove the plug from the socket after use.
- Allow the device to cool down before cleaning it and storing it away!

As additional protection we recommend the installation of a fault current protection device (RCD) with a rated current of not more than 30 mA in the wiring system of the bathroom. Please contact an authorised electrician for advice.

Overview of the Components

- 1 Indicator light mains / heating
- 2 Display
- 3 On / off switch
- 4 Locking mechanism
- 5 Buttons for temperature adjustment

Before Initial Use

- Remove all the packing materials.
- When the device is switched on for the first time there may be a slight smell. You should therefore operate the device for approximately 10 minutes without smoothing your hair. Ensuring sufficient ventilation!

Commissioning

1. Fully unwind the mains cable.
2. Release the locking mechanism by pressing the button in the direction of arrow B (see Illustration a).
3. Insert the plug in a duly installed 230V/50Hz socket.
4. The indicator light and the illuminated "OFF" display show you the standby mode.
5. Keep the ⊖ button (3) pressed down for three seconds in order to switch the device on.

NOTE:

The device always starts with the temperature set to 140 °C. This is shown in the display.

6. Select a temperature between 90 °C and 180 °C:
 - With the "-" button you can reduce the temperature by 5 °C each time.
 - With the "+" button you can increase the temperature by 5 °C each time.

NOTE:

- During the heating-up phase the indicator light is red.
- The display shows the actual temperature value.
- After a few seconds the buttons are blocked.

7. If you would like to change the temperature, keep the "-" or "+" button pressed down for a second. Then you can set a different temperature again.

General Use

- Select the desired temperature as described above.
- The device must be used only for **dry** hair.
- Take a strand of hair and pull it carefully downwards until it is taut.
- The remaining hair should be put up or fixed in place.
- Before the halves are pressed together for approx. 5 seconds, we recommend that you ensure that the hair is positioned correctly. **Always** begin at the base of the hair and move the device in the direction of the hair tip.
- In order to produce a uniform appearance it is important that the next strands fall in one line.

Switch-off

- Keep the ⊖ button (3) pressed down for three seconds in order to switch the device off.
- Remove the mains plug.
- Leave the device to cool before putting it away! To this purpose place the device on one side of the housing or hang it up by the suspension lug.
- In order to save space when storing the device you can press the rods of the hair straighter together and lock them in place. In order to do this, press the button in the direction of arrow A (see Illustration a).

Cleaning and care

WARNING:

- Before cleaning remove the mains lead from the socket.
- Under no circumstances should you immerse the device in water for cleaning purposes. Otherwise this might result in an electric shock or fire.

CAUTION:

- Do not use a wire brush or any abrasive items.
- Do not use any acidic or abrasive detergents.
- Clean the casing with a soft, dry cloth – without any additional cleaning agents.
- The heating surfaces can be cleaned with a slightly damp cloth. If necessary you can use a commercial dish washing detergent.
- Dry the heating surfaces off thoroughly each time they are cleaned!

Technical Data

Model:.....	HLS35
Power supply:.....	220-240 V, 50/60 Hz
Power consumption:.....	35 W
Protection class:.....	II
Net weight:	0,34 kg

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Subject to technical changes without prior notice!



Meaning of the "Dustbin" Symbol

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Algemene veiligheidsinstructies

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Gebruik het apparaat uitsluitend privé en uitsluitend voor de voorgeschreven toepassing. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten. Bescherm het tegen hitte, directe zonnestralen, vocht (in geen geval in vloeistoffen dompelen) en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met vochtige handen. Bij vochtig of nat geworden apparaat onmiddellijk de stroomtoevoer onderbreken.
- Schakel het apparaat uit en onderbreek altijd de stroomtoevoer (trek aan de stekker, niet aan de kabel) wanneer u het apparaat niet gebruikt, hulpstukken aanbrengt, reinigt of wanneer storingen optreden.
- Laat het ingeschakelde apparaat **niet** zonder toezicht werken. Schakel het apparaat altijd uit voordat u de ruimte verlaat. Trek de netstekker uit de contactdoos.
- Het apparaat en de netkabel moeten regelmatig op zichtbare schade worden gecontroleerd. Wanneer u schade vaststelt, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Repareer het apparaat nooit zelf, maar breng het naar een geautoriseerde vakman. Voorkom gevaren en laat een defecte kabel altijd alleen door de fabrikant, onze technische dienst of een eender gekwalificeerde persoon vervangen door een soortgelijke kabel.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Neem de onderstaande "Speciale veiligheidsinstructies" in acht.

Kinderen en gebrekkige personen

- Laat om veiligheidsredenen geen verpakkingsdelen (plasticzak, doos, piepschuim, enz.) binnen het bereik van uw kinderen liggen.

WAARSCHUWING!

Laat kleine kinderen niet met de folie spelen. Er bestaat **gevaar voor verstikking!**

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of kennis, tenzij een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon toezicht houdt of hun vooraf instructies gegeven heeft voor het gebruik van het product.
- Houd toezicht op kinderen om te waarborgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Symbolen in deze bedieningshandleiding

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn speciaal gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te vermijden:

WAARSCHUWING:

waarschuwt voor gevaren voor uw gezondheid en toont mogelijk letselrisico's.

OPGELET:

wijst op mogelijke gevaren voor het apparaat of andere voorwerpen.

OPMERKING:

kenmerkt tips en informatie voor u.

Speciale veiligheidsinstructies voor dit apparaat

Symbolen op het product

Het product is voorzien van waarschuwings- en informatie-symbolen.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Dit apparaat mag niet in de buurt van badkuipen, wastafels of andere met water gevulde voorwerpen worden gebruikt.

WAARSCHUWING:

- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de netstekker uit de contactdoos trekken omdat de nabijheid van water een gevaar vormt. Dit geldt ook wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- De straightener wordt heel tijdens het bedrijf! Hier bestaat **verbrandingsgevaar!**
- Trek na gebruik **altijd** de netstekker uit de contactdoos.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en wegruimt.

Als extra bescherming adviseren wij, een foutstroombeveiliging (RCD) met een voorgeschreven meetstroom van niet meer dan 30 mA in de badkamerstroomkring te installeren. Vraag daarover advies bij een geautoriseerde elektra-instalateur.

Overzicht van de bedieningselementen

- 1 Controlelampje net / verwarming
- 2 Display
- 3 Aan- / uittoets
- 4 Vergrendeling
- 5 Toets voor de temperatuurstelling

Vóór het eerste gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Bij het eerste inschakelen kan een lichte reukontwikkeling optreden. Gebruik het apparaat daarom ca. 10 minuten zonder uw haren glad te maken. Zorg voor voldoende ventilatie!

Ingebruikname

1. Wikkel het snoer volledig af.
2. Haal de vergrendeling los door de knop in pijlrichting B te drukken (zie afb. a).
3. Sluit de netsteker aan op een correct geïnstalleerde contactdoos 230 V, 50 Hz.
4. Het controlelampje en het verlichte display 'OFF' geven de bedrijfs gereedheid aan.
5. Houd de toets \ominus (3) gedurende 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

i OPMERKING:

Het apparaat start altijd met de instelling 140 °C. Dit wordt op het display weergegeven.

6. Kies een temperatuur tussen 90 °C en 180 °C:
 - Met behulp van de toets '-' kunt u de temperatuur telkens met 5 °C verlagen.
 - Met behulp van de toets '+' kunt u de temperatuur telkens met 5 °C verhogen.

i OPMERKING:

- Tijdens de verwarmingsfase brandt het controlelampje rood.
- Het display geeft de actuele temperatuur weer.
- Na enkele seconden zijn de toetsen geblokkeerd.

7. Als u de temperatuur wilt veranderen, houdt u de toets '-' of '+' een seconde lang ingedrukt. Daarna kunt u weer een andere temperatuur instellen.

Bediening

- Kies de gewenste temperatuur als tevoren beschreven.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor **droog** haar.
- Neem een lok, haal deze rustig naar beneden en trek hem strak.
- Steek de andere haren het beste omhoog of vast.
- Waarborg dat de positie juist gekozen is, voordat u de beide heften gedurende ca. 5 seconden tegen elkaar drukt. Begin **altijd** bij de haarlijn en leid het apparaat naar de haarpunten.
- Om een uniform resultaat te verkrijgen, is het belangrijk dat de volgende lokken in één lijn valle.

Uitschakelen

- Houd de toets \ominus (3) gedurende 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- Trek de apparaatsteker uit de contactdoos.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt! Plaats het apparaat daarvoor op een zijde van de behuizing of hang het op aan het ophangooq.
- Voor een plaatsbesparende opslag kunt u de staven van de straightener samendrukken en vergrendelen. Druk de knop daarvoor in pijlrichting A (zie afb. a).

Reinigen en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING:

- Voordat u het apparaat reinigt, trekt u altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat voor de reiniging niet onder water. Dit zou tot een elektrische schok of brand kunnen leiden.

⚠ OPGELET:

- Gebruik géén draadborstel of andere schurende voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek – zonder reinigingsmiddel.
- Reinig de verwarmingsplaten met een enigszins vochtige doek. Indien nodig, kunt u ook een gangbaar afwasmiddel gebruiken.
- Droog de verwarmingsplaten na iedere reiniging goed af!

Technische gegevens

Model: HLS35
 Spanningstoever: 220-240 V, 50/60 Hz
 Opgenomen vermogen: 35 W
 Beschermingsklasse: II
 Nettogewicht: 0,34 kg

Dit apparaat is gekeurd conform de op dit moment van toepassing zijnde CE-richtlijnen zoals bijvoorbeeld elektromagnetische compatibiliteit en laagspanningsvoorschriften en is geconstrueerd volgens de nieuwste veiligheidstechnische voorschriften.

Technische wijzigingen voorbehouden!



Betekenis van het symbool 'vuilnisemmer'

Bescherm ons milieu, elektrische apparaten horen niet in het huisafval.

Maak voor het afvoeren van elektrische apparaten gebruik van de voorgeschreven verzamelpunten en geef daar de elektrische apparaten af die u niet meer gebruikt.

Daardoor helpt u de potentiële effecten te voorkomen die een verkeerde afvoer op het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben.

Op deze wijze levert u uw bijdrage aan het hergebruik, de recycling en andere verwerkingsvormen voor oude elektronische en elektrische apparaten.

Voor informatie over verzamelpunten voor uw apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie.

Indicaciones generales de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional. No lo utilice al aire libre. No lo exponga al calor, a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad (en ningún caso sumerja el aparato en agua) y a los cantos agudos. No utilice el aparato con las manos húmedas. En caso de que el aparato esté húmedo o mojado retire de momento la clavija de la caja de enchufe.
- Desconecte el aparato y siempre retire la clavija de la caja de enchufe (por favor tire de la clavija y no del cable), cuando no quiera utilizar el aparato, montar piezas o en caso de limpieza o defectos.
- **No** utilice el aparato sin vigilancia. En caso de salir de la habitación, desconecte siempre el aparato. Retire la clavija de la caja de enchufe.
- El aparato y el cable de alimentación de red se deben controlar regularmente para garantizar que no estén dañados. En caso de que se comprobara un daño, no se podrá seguir utilizando el aparato.
- No repare el aparato por su cuenta, sino vaya a un establecimiento autorizado. Para evitar peligros, deje sustituir un cable defecto por uno de la misma calidad solamente por el fabricante, nuestro servicio al cliente o una similar persona cualificada.
- Solamente utilice accesorios originales.
- Por favor tenga atención a las "Indicaciones especiales de seguridad..." indicadas a continuación.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

AVISO!

No deje jugar a los niños con la lámina. **¡Existe peligro de asfixia!**

- Este equipo no está destinado al uso por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoricas o mentales limitadas o una falta de experiencia y/o conocimientos. Sólo pueden utilizar el equipo si una persona responsable por su seguridad se les vigile o se les instruye sobre el uso.
- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:

AVISO:

Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.

ATENCIÓN:

Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos.

INDICACIÓN:

Pone en relieve consejos e informaciones para usted.

Indicaciones especiales para su seguridad referentes a este aparato

Símbolos en el producto

En el producto encontrará símbolos con el fin de advertir o informar:



¡AVISO DE PRECAUCIÓN CONTRA LA SACUDIDA ELÉCTRICA!

No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

AVISO:

- Si se utiliza el aparato en el cuarto de baño, después del uso retire la clavija de la caja de enchufe, ya que la cercanía al agua supone un peligro. Esto también es válido, cuando el aparato esté desconectado.
- ¡El alisador de pelo se calienta durante el funcionamiento!
¡Existe **peligro de quemarse!**!
- Después del uso **siempre** retire la clavija de la caja de enchufe.
- ¡Antes de la limpieza y el almacenamiento deje que se enfríe el aparato!

Como protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo protector de corriente de defecto con una corriente de referencia de no más que 30mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Para ello debe consultar un electricista autorizado.

Indicación de los elementos de manejo

- 1 Lámpara de control red / calefacción
- 2 Display
- 3 Tecla conexión / desconexión
- 4 Bloqueo
- 5 Teclas para el ajuste de temperaturas

Antes del primer uso

- Aparte todo material de embalaje.
- En la primera conexión se puede originar una leve formación de olor. Por ello, accione el aparato durante aprox. 10 min., sin alisar su pelo. ¡Ocupese de que haya suficiente aireación!

Puesta en funcionamiento

1. Desenrolle completamente el cable.
2. Suelte el bloqueo, pulsando el botón en dirección de la flecha B (véase imagen a).
3. Introduzca la clavija de red en una caja de enchufe 230V, 50Hz instalada por la norma.
4. La lámpara de control y el display iluminado „OFF“ le indican la disposición de servicio.
5. Mantenga la tecla ⊖ (3) durante tres segundos pulsada, para conectar el aparato.

INDICACIÓN:

El aparato se inicia siempre con el ajuste 140 °C. Esto le será indicado en el display.

6. Seleccione una temperatura entre 90 °C y 180 °C:
 - Con la tecla „-“ puede reducir la temperatura por 5 °C cada vez.
 - Con la tecla „+“ puede aumentar la temperatura por 5 °C cada vez.

INDICACIÓN:

- Durante el proceso de calentamiento se ilumina la lámpara de control en rojo.
- El display muestra el estado actual de la temperatura.
- Después de unos segundos se bloquean las teclas.

7. Si desea cambiar la temperatura, mantenga la tecla „-“ o „+“ pulsada durante un segundo. Después podrá ajustar de nuevo otra temperatura.

Aplicación

- Seleccione la temperatura deseada como indicado anteriormente.
- Utilice el aparato exclusivamente para el pelo **seco**.
- Coja un mechón, tire de él con cuidado hacia abajo y estírelo.
- El resto del pelo átelo mejor hacia un lado o hacia arriba.
- Antes de que aplaste los medios durante aprox. 5 segundos, le recomendamos asegurarse de que la posición es la correcta. **Siempre** comience con la raíz del cabello y conduzca el aparato en dirección de la punta del pelo.
- Para obtener una imagen uniforme es importante que los mechones posteriores caigan en una línea.

Desconexión

- Mantenga la tecla ⊖ (3) durante tres segundos pulsada, para desconectar el aparato.
- Retire la clavija de red.
- ¡Antes de guardar el aparato deje que se enfríe! Para este fin, ponga el equipo a uno de los lados de la carcasa o cuélguelo en el anillo para izar.
- Para un almacenamiento que economiza espacio puede apretar las varillas del alisador de pelo y bloquearlo. Para ello, pulse el botón en dirección de la flecha A (véase imagen a).

Limpieza y cuidados

AVISO:

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, en ningún caso sumergir el aparato en agua. Podría causar un electrochoque o un incendio.

ATENCIÓN:

- No utilice un cepillo de alambre u objetos abrasivos.
- No utilice detergentes agresivos o abrasivos.
- Limpie con un paño suave y seco la carcasa – sin medios adicionales.
- Las placas calentadoras se limpian con un paño levemente humedecido. Si es necesario puede usar un detergente ordinario.
- ¡Después de cada limpieza seque bien las placas calentadoras!

Datos técnicos

Modelo:.....HLS35
 Suministro de tensión:..... 220-240 V, 50/60 Hz
 Consumo de energía: 35 W
 Clase de protección: II
 Peso neto: 0,34 kg

Este aparato se ha examinado según las normativas actuales y vigentes de la Comunidad Europea, como p.ej. compatibilidad electromagnética y directiva de baja tensión y se ha construido según las más nuevas especificaciones en razón de la seguridad.

No reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas.



Significado del símbolo „Cubo de basura“

Proteja nuestro medio ambiente, aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica.

Haga uso de los centros de recogida previstos para la eliminación de aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que no vaya a utilizar más.

Ayudará en evitar las potenciales consecuencias, a causa de una errónea eliminación de desechos, para el medio ambiente y la salud humana.

Con ello, contribuirá a la recuperación, al reciclado y a otras formas de reutilización de los aparatos viejos eléctricos y electrónicos.

La información cómo se debe eliminar los aparatos, se obtiene en su ayuntamiento o su administración municipal.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : HLS35

Alimentation : 220-240V~50/60Hz

Puissance : 35Watts

Classe de protection : II 

Poids net : 0.34kg

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.



Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

